

# Amtsblatt der Gemeinde Unstrut-Hainich



Im „Amtsblatt der Gemeinde Unstrut-Hainich“ erfolgen amtliche und nicht amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Unstrut-Hainich mit den Ortschaften Altengottern, Flarchheim, Großengottern, Heroldishausen, Mülverstedt, Weberstedt und der erfüllten Gemeinde Schönstedt mit Ortsteil Alterstedt



## Die Gemeinde Unstrut-Hainich informiert

### Sprech- und Öffnungszeiten

#### Alle Ämter

Montag..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag..... 09.00 - 12.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt Samstagssprechtag:

am 19.02.2022 von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr

#### 3G-Regel im Rathaus

Zum Schutz der Bürger\*innen und der Mitarbeiter\*innen der Gemeinde Unstrut-Hainich gilt ab sofort im Rathaus die **3G-Regel**:

Besucherinnen und Besucher haben nur Zutritt, wenn sie geimpft, genesen oder negativ getestet sind. Ein entsprechender Nachweis ist bei Eintritt vorzulegen.

Für einen persönlichen Termin ist die vorherige Anmeldung erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt telefonisch oder über das Kontaktformular auf [www.lg-unstrut-hainich.de](http://www.lg-unstrut-hainich.de).

Es gelten auch weiterhin die Hygienevorschriften: Einhaltung der AHA-Regeln und Tragen einer qualifizierten Mund-Nasen-Bedeckung.

#### Die Gemeinde ist unter folgender Rufnummer

erreichbar..... 036022/942-0

Bürgermeister:..... 942-0

E-Mail-Adresse: [buergermeister@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:buergermeister@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Verwaltungsleitung:..... 942-0

E-Mail-Adresse: [verwaltungsleitung@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:verwaltungsleitung@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Sekretariat ..... 942-40

E-Mail-Adresse: [info@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:info@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Hauptamt:..... 942-13

E-Mail-Adresse: [hauptamt@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:hauptamt@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Ordnungsamt:..... 942-15

E-Mail-Adresse: [ordnungsamt@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:ordnungsamt@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Einwohnermeldeamt:..... 942-16

E-Mail-Adresse: [ema@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:ema@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Standesamt/Steueramt:..... 942-17

E-Mail-Adresse: [standesamt@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:standesamt@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Kämmerei: ..... 94212, 942-20 oder 942-21

E-Mail-Adresse: [kaemmerei@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:kaemmerei@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Kasse:..... 942-25

E-Mail-Adresse: [kasse@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:kasse@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Bauamt: ..... 942-30 oder 942-33

E-Mail-Adresse: [bauamt@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:bauamt@Lg-Unstrut-Hainich.de)

Bauhof ..... 942-24

E-Mail-Adresse: [bauhof@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:bauhof@Lg-Unstrut-Hainich.de)

#### Sprechzeiten der Ortschaftsbürgermeister

##### Ortschaft Altengottern

Ortschaftsbürgermeister

Herr Jan Tröstrum..... Tel.: 036022/324931

Dienstag ..... 18.00 bis 19.00 Uhr

##### Ortschaft Flarchheim

Ortschaftsbürgermeister

Herr Dietmar Ohnesorge ..... Tel.: 036028/30165

jeden 1. und 3. Donnerstag..... 19.00 bis 20.00 Uhr

##### Ortschaft Großengottern

Ortschaftsbürgermeister

Herr Thomas Schneider..... Tel.: 0170/9169998

Mittwoch ..... 16.30 bis 17.30 Uhr

#### Ortschaft Heroldishausen

Ortschaftsbürgermeister

Herr Uwe Zehaczek..... Tel.: 036022/96367

jeden 1. und 3. Donnerstag..... 16.30 bis 17.30 Uhr

#### Ortschaft Mülverstedt

Ortschaftsbürgermeister

Herr Manfred Müller..... Tel.: 0172/3433370

jeden 1. und 3. Dienstag ..... 18.00 bis 19.00 Uhr

*Terminabsprachen außerhalb dieser Öffnungszeiten jederzeit möglich!*

#### Ortschaft Weberstedt

Ortschaftsbürgermeister

Herr Jeremi Schmalz ..... Tel.: 036022/98156

jeden 2. und 4. Donnerstag..... 17.30 bis 18.30 Uhr

#### Gemeinde Schönstedt

Bürgermeister Herr Egbert Zöllner ..... Tel.: 036022/96601

Donnerstag..... 18.00 bis 19.00 Uhr

#### Ortsteil Alterstedt

Ortsteilbürgermeister

Herr Nico Lange ..... Tel.: 036022/349994

jeden 2. und 4. Dienstag ..... 17.00 bis 18.00 Uhr

im „Roten Salon“ der Alterstedter Schenke

#### Achtung, unsere nächste Ausgabe 4/2022

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt ist **Dienstag, der 22. Februar 2022, bis 12.00 Uhr**, mit Erscheinungsdatum 4. März 2022.

#### Anzeigenaufnahme fürs Amtsblatt

Telefon: 036022/94240

Telefax: 036022/94231

E-Mail: [info@Lg-Unstrut-Hainich.de](mailto:info@Lg-Unstrut-Hainich.de)

### Wichtige Rufnummern

#### Polizei

Polizei-Notruf ..... 110

Polizeiinspektion

Unstrut-Hainich Mühlhausen ..... 03601/4510

Polizeistation Bad Langensalza..... 03603/8310

Kreisleitstelle für Brand- u. Katastrophenschutz

Rettungsdienst..... 03601/19222

Notruf..... 112

Kontaktbereichsbeamter (KoBB) ..... Tel. 91169 oder

Herr Dietrich ..... 0152/54872247

Dienstag: 15.30 - 17.30 Uhr

*Terminabsprache außerhalb dieser Öffnungszeiten*

*jederzeit möglich!*

#### Feuerwehr

**Feuerwehr-Notruf ..... 112**

Ortsbrandmeister

Michael Kompst, ..... 0172/3570790

Wehrleiter

Pierre Zodet, Altengottern ..... 0162/9562301

Wehrleiter

Oliver Thilo, Flarchheim ..... 0173/5787383

Wehrleiter

Enrico Hirt, Großengottern ..... 0157/53650422

Wehrleiter

Tobias Schreiber, Heroldishausen ..... 0163/4299305

Wehrleiter

Marcel Raab, Mülverstedt..... 0176/55652625

Wehrleiter

Steve Hubold, Weberstedt ..... 0162/2950925

Ortsbrandmeister

Christian Hartung, Schönstedt ..... 0174/6380013

Wehrführer

Mario Kühn, Alterstedt ..... 0151/52649958

**Hier können Sie in Störungsfällen anrufen:**

Service-Hotline TEAG .....	03641 817-1111
Störung Strom .....	0800 686-1166
Störung Gas .....	0800 686-1177

**Trink- und Abwasserzweckverbände***Trinkwasserzweckverband „Hainich“*

für die Ortschaften Flarchheim, Großengottern,  
Heroldshausen, Mülverstedt und Weberstedt

Telefon .....	03601/757181
Telefax .....	03601/757181
Bereitschaftsdienst bei Havarien: .....	0173/3817250
.....	0173/3817251
.....	0173/6901831
.....	01520/4382946

*Trinkwasserzweckverband*

„Verbandswasserwerk Bad Langensalza“

für die Ortschaft Altengottern und die  
Gemeinde Schönstedt mit OT Alterstedt

Telefon .....	03603/84070
Telefax .....	03603/840799
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	03603/840730

*Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“  
Bad Langensalza*

für die Gemeinde Schönstedt mit OT Alterstedt

Telefon .....	03603/84070
Telefax .....	03603/840799
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	03603/840730

*Trink- und Abwasserzweckverband „Notter“,  
Bereich Abwasser  
für die Ortschaften Altengottern, Flarchheim,  
Großengottern, Heroldshausen, Mülverstedt  
und Weberstedt*

Telefon .....	036021/9843
Telefax .....	036021/98440
Bereitschaftsdienst bei Havarien .....	0170/9169998
.....	0170/9171784

*Klärgruben- und Abwasserentsorgung*

*Firma Weimann*

Telefon .....	03636/700500
---------------	--------------

**Kassenärztlicher Notfalldienst****Dringender Hausbesuchdienst**

außerhalb der täglichen Arztprechstunden 116 117

**Ärzte**

Dipl.-Med. Petra Bergmann, Schönstedt, Waldstedter Straße 1 .....	91633
Dr. med. Bloß, Flarchheim, Hauptstraße 7 .....	036028/30693
Dr. med. Uta Dörre, Großengottern, Marktstr. 10 .....	96233
Dr. med. Ralf Müller, Großengottern, Bahnhofstr. 12 .....	96284
Mülverstedt, Gottersche Str. 8 a .....	96240

**Zahnärzte**

Margrit Hiese, Mülverstedt, Gottersche Str. 8 a .....	96444
Christina Kästner-Reps, Schönstedt, Waldstedter Straße 22 .....	91195
Ingo Rönick, Großengottern, Marktstr. 10 .....	96208

**Tierärzte**

Dr. Thomas Gödicke, Großengottern, Obere Kirchstraße 25 .....	91894
.....	0175/5644418
Dr. Katharina Bergmann, Schönstedt, Hauptstraße 93 .....	96736

**Apotheke und Bereitschaftsdienste  
der Apotheken im Unstrut-Hainich-Kreis**

Andreas-Apotheke, Großengottern, Marktstr. 23 .....	96315
<b>Öffnungszeiten</b>	
Montag - Freitag .....	08.00 bis 18.30 Uhr
Samstag .....	08.00 bis 12.00 Uhr

**Physiotherapien****Altengottern**

Ehram, Carmen - Physiotherapie Mühlgasse 4 .....	18921
Henze, Bianca - Kinder-Physiotherapie Tannenweg 2 .....	429725

**Großengottern**

Abramowsky - Physiotherapie Marktstraße 38 .....	98775
Schimpf, Loreen - Physiotherapie Bahnhofstraße 13 .....	96584
Weißborn, Kati - Physiotherapie Marktstraße 33 .....	96943

**Mülverstedt**

Scholz, Uta - Physiotherapie Gottersche Straße 8 a .....	413942
---	--------

**Ergotherapien****Großengottern**

Hausdörfer, Andrea - Ergotherapie Gartenstraße 3 .....	188285
.....	0163/2889720

**Weberstedt**

Julia Holzhäuser - Ergotherapie „Schloß Goldacker“ Am Schloß 11 .....	184110
--	--------

**Alternative Heilmethoden****Großengottern**

Martin, Eileen - Naturheilpraxis für Frauengesundheit, Heilpraktikerin Hohe Wende 26 .....	18505
--	-------

**Weberstedt**

Fachpraxis für Naturheilkunde „Schloß Goldacker“ Am Schloß 11 .....	184112
--	--------

**Sonstige**

AWO Ortsverein Bahnhofstraße 7 .....	90081
VdK Sozialstation Bahnhofstraße 13 .....	96548

**Impressum****Amtsblatt der Gemeinde Unstrut-Hainich**

**Herausgeber:** Gemeinde Unstrut-Hainich und Gemeinde Schönstedt, Marktstraße 48, 99991 Unstrut-Hainich **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** für die Gemeinde der Beauftragte, für die Ortschaften die Ortschaftsbürgermeister **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. Die Ausgabe des Amtsblattes kann auch im Internet unter der Adresse www.lw-aktuell.de aufgerufen werden. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzungen der Gemeinde Schönstedt

*Wir möchten darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im jeweiligen Fachamt eingesehen werden können.*

Die Bekanntmachung erfolgt teilweise vorbehaltlich der Genehmigung der Niederschrift.

#### Gemeinde Schönstedt

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 26.08.2021, zu der die Mitglieder vorschriftsmäßig eingeladen waren, folgende Beschlüsse gefasst:

##### **Beschlusnummer: 89-11-21**

Die Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird entsprechend der Anlage beschlossen.

##### **Beschlusnummer: 90-11-21**

Die Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Schönstedt beschließen den Finanz- und Investitionsplan für das Haushaltsjahr 2021.

Der Finanz- und Investitionsplan liegt als Anlage zum Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 vor.

##### **Beschlusnummer: 91-11-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beschließt, dass der derzeit ausgeschilderte Wirtschaftsweg als öffentliche Straße für alle Verkehrsteilnehmer genutzt werden kann. Diesbezüglich ist die entsprechende verkehrsrechtliche Anordnung über die Straßenverkehrsbehörde des LRA UH einzuholen.

##### **Beschlusnummer: 92-11-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beschließt den Auftrag für die Lieferung eines (Allrad-) Kleintraktors an die Firma Motorgeräte Fritsch GmbH aus 08340 Schwarzenberg zum Preis von 5.998,74 € zu erteilen.

##### **Beschlusnummer: 93-11-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beschließt den Auftrag für die Lieferung eines Tors mit Tür an die Firma ELEO GmbH, Ziegeleistraße 14, 96269 Großheirath zum Preis von 3.307,00 € zu erteilen.

##### **Beschlusnummer: 94-11-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beschließt die Bildung eines Gremiums zur Führung von Vorgesprächen mit möglichen Fusionspartnern und zur Erstellung eines Leitfadens für einen zukünftigen Gemeindegemeinschaftenabschluss. Das Gremium besteht aus den Mitgliedern Herrn Egbert Zöllner, Herrn Stefan Edelbauer, Herrn Nico Lange und Herrn Frank Nickel. Der Gemeinderat ermächtigt das gebildete Gremium zur Wahrnehmung der übertragenen Aufgaben und deren Ausführung noch in diesem Jahr.

##### **Beschlusnummer: 95-11-21**

Die Niederschrift der 10. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates wird ohne Änderungen bestätigt.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 21.10.2021, zu der die Mitglieder vorschriftsmäßig eingeladen waren, folgende Beschlüsse gefasst:

##### **Beschlusnummer: 99-12-21**

Die Niederschrift der 11. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates wird ohne Änderungen bestätigt.

#### **Beschlusnummer: 100-12-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt hat in geheimer Abstimmung Herrn Nico Lange zum Beigeordneten gewählt.

#### **Beschlusnummer: 101-12-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beschließt, dass der Bürgermeister ermächtigt und beauftragt wird, mit der NETZE Bad Langensalza GmbH (NBL) und in Abstimmung mit der Thüringer Energie AG (TEAG) die Abtretungs- und Schuldübernahmevereinbarung zum Konzessionsvertrag Nr. G 15-155 vom 06.04./19.04.2017, begrenzt auf den Ortsteil Alterstedt, in beiliegender Form abzuschließen.

#### **Beschlusnummer: 102-12-21**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schönstedt beauftragt den Bürgermeister im Rahmen des Thüringer Gesetzes zur Förderung freiwilliger Gemeindegliederungen (ThürGFfG) ein Fusionsgremium einzusetzen, welches entsprechende Fusionsvorgespräche zur freiwilligen Eingliederungen oder Zusammenschlüssen mit den Nachbargemeinden zu führen und zu erörtern hat. Hierbei sind die individuellen Anforderungen einzuholen und grundlegende Kriterien sowie Vor- und Nachteile der jeweiligen Zielstellung zusammenzuführen. Dem Fusionsgremium gehören folgende Mitglieder an: Egbert Zöllner, Frank Nickel, Nico Lange, Sylvia Stephan.

### Trinkwasserzweckverband „Hainich“

#### Rufbereitschaftsplan für die Wochenenden des Monats März 2022



**04.03. 13.45 Uhr - 07.03. 07.00 Uhr**

Taige R. .... 0152 / 04 38 2946

**11.03. 16.15 Uhr - 14.03. 07.00 Uhr**

Meyer, R. .... 0173 / 38 17 251

**18.03. 13.45 Uhr - 21.03. 07.00 Uhr**

Gregor T. .... 0173 / 38 17 250

**25.03. 13.45 Uhr - 28.03. 07.00 Uhr**

Taige, R. .... 0152 / 04 38 2946

Bei Störungen der Wasserversorgung von Montagabend bis Freitagfrüh außerhalb der Arbeitszeit ist folgende Rufnummer zu wählen:

**0173 / 690 18 31**

#### Information

##### **Vollsperrung der Kreisstraße K 517 zwischen Seebach und Heroldishausen**

Ab Montag, den 14.02.2022 muss die Kreisstraße K 517 zwischen Seebach und Heroldishausen bis voraussichtlich August 2023 voll gesperrt werden. Grund hierfür ist der Neubau der Landesstraße L 2100 im Zuge des Neubaus der Ortsumgehung Großengottern. Die Umleitung erfolgt von Höngeda über die B 247 - Großengottern - L 2100 und umgekehrt.

**Wir bitten um Beachtung der Umleitungsbeschilderung.**

## Nichtamtlicher Teil

### Kirchgemeinden Großengottern, Altengottern und Heroldishausen

Alle Informationen der Kirchengemeinden im Pfarrbereich Großengottern müssen wir wieder mit einem Vorbehalt versehen. Sie sind nach den geltenden Regeln bei Redaktionsschluss geschrieben. Kurzfristige Änderungen können aufgrund von Veränderungen der Vorgaben nötig sein.

**Generell gilt für alle Gottesdienste in der Kirche zum jetzigen Zeitpunkt nach staatlicher Verordnung des Freistaates Thüringen die 3G-Regel, das heißt, Zutritt darf nur bei Vorlage eines Impf-, Genesungs- oder Testnachweises gewährt werden.**

**Des Weiteren sind wir auch bei Einhalten der Abstände verpflichtet, während der ganzen Zeit des Gottesdienstes im Innen- wie im Außenbereich einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz zu tragen.**

#### Gottesdienste in Großengottern:

##### Sonntag, 20. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst in St. Martini

##### Sonntag, 27. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst in St. Walpurgis

##### Mittwoch, 2. März

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
zum Aschermittwoch  
in St. Martini

##### Freitag, 4. März

18.00 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag  
in St. Walpurgis

#### Gottesdienst in Altengottern:

##### Sonntag, 27. Februar

11.00 Uhr Gottesdienst in St. Trinitatis

#### Gottesdienst in Heroldishausen:

##### Sonntag, 6. März

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche

#### Trauer in unseren Gemeinden

Am 19. Januar verstarb im Alter von 88 Jahren **Herr Rolf Zeng**. In St. Crucis zu Heroldishausen haben wir am 7. Februar von ihm Abschied genommen und ihn unter Gottes Wort und Segen auf unserem Friedhof beigesetzt.

Am 30. Januar verstarb im Alter von 84 Jahren **Herr Peter Schickling**. Wir haben am 11. Februar in St. Martini zu Großengottern von ihm Abschied genommen und ihn auf unserem Friedhof unter Gottes Wort und Segen beigesetzt.

*Der Herr nehme unsere Verstorbenen auf  
in sein ewiges Reich  
und tröste alle, die um sie trauern.*

#### Weltgebetstag 2022 im Pfarrbereich Großengottern

Eine Einladung zu unserem Weltgebetstagsgottesdienst wollen wir aussprechen. In diesem Jahr ist er von Frauen aus England, Wales und Nordirland vorbereitet worden und trägt das Motto: „Zukunftsplan: Hoffnung“. Wir können gemeinsam mit vielen Menschen auf der ganzen Welt darüber nachdenken, was es heißt, dass Gott uns dort segnen will, wo wir gerade leben, in Situationen, die wir uns vielleicht nicht ausgesucht haben. Mit Hoffnung und eben nicht Resignation in die Zukunft zu blicken und so die Kraft für den Weg ins Morgen zu schöpfen - dazu kann uns der Weltgebetstag in diesem Jahr inspirieren.

Auch in Großengottern wollen wir darum diesen Gottesdienst feiern.

**Auf Grund der aktuellen Situation können wir auch in diesem Jahr nicht im Gemeinderaum feiern, sondern laden für Freitag, den 4. März, um 18.00 Uhr in die St. Walpurgis Kirche ein.**

#### Dank an alle fleißigen Helfer

Nun sind Weihnachtsbäume und Krippe in unseren Kirchen in Großengottern wieder verschwunden.

Da ist es mir ein Bedürfnis, all denen zu danken, die tatkräftig geholfen haben unsere Kirchen so festlich zu schmücken und nun auch wieder „Alltag“ herzustellen.

Einen herzlichen Dank auch an alle, die es mit Ihrer Hilfe ermöglicht haben, dass wir an Heiligabend, in großer Gemeinschaft, Gottesdienst auf der Waidmühle feiern konnten.

**Doris Schwarzkopf**

Vorsitzende Gemeindekirchenrat

### Kirchgemeinden Schönstedt, Weberstedt, Mülverstedt und Alterstedt

#### Herzlich laden wir ein zu unseren Gottesdiensten:

##### Sonntag, den 20.02.2022

09.30 Uhr Gottesdienst in Weberstedt

11.00 Uhr Gottesdienst in Mülverstedt

##### Sonntag, den 27.02.2022

09.30 Uhr Gottesdienst in Schönstedt

11.00 Uhr Gottesdienst in Alterstedt

##### Sonntag, den 06.03.2022

09.30 Uhr Gottesdienst in Mülverstedt

11.00 Uhr Gottesdienst in Weberstedt

**Bei kirchlichen Veranstaltungen im Innenraum gilt die 3G-Regel.**

**Ein Selbsttest vor Ort ist nicht möglich.**

**Bitte beachten Sie zu allen Veranstaltungen die aktuellen Aushänge.**

**Vielen Dank!**

### Kirchgemeinde Flarchheim

#### Gottesdienste:

##### Sonntag, 20.02.2022

13.00 Uhr in der Kirche mit Taufe Phil Schadeberg

##### Freitag, 04.03.2022

18.00 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag  
(ord. Gem.päd. C. Faust)

##### Sonntag, 06.03.2022

10.00 Uhr Familien-Weltgebetstag  
(ord. Gem.päd. C. Faust)

#### 3 Zitate zur Faschingszeit:

Eine chinesische Weisheit sagt:

„Der Narr ärgert sich, weil der Krug schon halbleer ist.

Ein Kluger freut sich, dass der Krug noch halbvoll ist.

Der Ärger füllt den Krug nicht auf,

die Freude macht den Krug nicht leerer.

Aber die Freude schmeckt das köstlich,

was dem Ärger bitter erscheint.“

„Herr, schenke mir Sinn für Humor.

Gib mir die Gnade, einen Scherz zu verstehen,

damit ich ein wenig Glück kenne im Leben

und anderen davon mitteile.“ (Thomas Morus)

„Was es auch Großes und Unsterbliches zu erleben gibt:

Den Menschen Freude zu machen ist noch das Beste,

was man auf der Welt haben kann.“

(Peter Rosegger)

### Geburtstagsglückwünsche der Vereine

#### Altengotterscher Carnevalsverein

- 19.02. Madeleine Walter
- 19.02. Kai Margraf
- 19.02. Claudia Schrievers
- 20.02. Christian Ortlepp
- 23.02. Justin Degenhardt
- 01.03. Leon Ritter

#### FFW Altengottern

- 23.02. Denny Brömmer
- 26.02. Michael Steuck

#### Kaninchenzuchtverein Altengottern

- 29.02. Werner Schäfer
- 01.03. Gerald Gurland

#### Kleingartenverein „Immergrün“ Altengottern

- 19.02. Horst Ulrich
- 25.02. Bärbel Kylian
- 29.02. Werner Schäfer

#### Landsenioren Altengottern

- 21.02. Annemarie Hartung
- 28.02. Alice Dörre
- 28.02. Melanie Höfer

#### Schützenverein Altengottern

- 26.02. Dirk Hartung

#### Trinitatisverein Altengottern

- 25.02. Bärbel Kylian

#### Freiwillige Feuerwehr Flarchheim

- 22.02. Oliver Thilo
- 28.02. André Klimosch
- 01.03. Lara Kley

#### Heimatverein Flarchheim

- 22.02. Oliver Thilo
- 02.03. Volker Bang

#### Arbeiterwohlfahrt Großengottern

- 21.02. Brigitte Rahardt

#### Freiwillige Feuerwehr Großengottern

- 24.02. Veronika Huhn
- 26.02. Manuela Heß
- 03.03. Peter Seeling

#### Karnevalsverein „St. Bock“ e. V. Großengottern

- 24.02. Veronika Huhn
- 25.02. Leonie Möhr
- 26.02. Annette Baumgardt
- 26.02. Franziska Althaus

#### Kleingartenanlage „Einheit“ Großengottern e.V.

- 22.02. Stefan Rahardt
- 23.02. Gerd Voigt
- 25.02. Helga Hollerbuhl
- 27.02. Sylvio Müller

#### Landfrauenverein Großengottern e.V.

- 19.02. Sigrid Vorreiter
- 24.02. Veronika Huhn

#### Rassegeflügelzüchterverein Großengottern e.V.

- 19.02. Klaus Förderung
- 21.02. Antje Zschammer
- 26.02. Tony Umbach
- 01.03. Detlef Wollgast
- 02.03. Ronny Latzke

#### Reitclub St. Walpurgis Großengottern e.V.

- 26.02. Annette Baumgardt

#### „Rock im Dorf“ e.V.

- 20.02. Katy Weißenborn
- 21.02. Markus Rölller
- 26.02. Frank Schütze
- 03.03. Stefanie-Beatrix Schmied

#### Schützenverein 1841 Großengottern e. V.

- 18.02. Rainer Oeser
- 23.02. Gerd Voigt
- 25.02. Udo Walter

#### SC 1918 Großengottern e.V.

- 19.02. Carlos Brückner

#### VdK Ortsverband Großengottern

- 19.02. Siegmur Berge
- 26.02. Birgit Weidlich
- 27.02. Michael Nürnberger
- 01.03. Detlef Wolgast

#### Hainicher Schützengilde 1991 e. V. Mülverstedt

- 19.02. Steve Kästner
- 19.02. Jörg Richter

#### SG Rot-Weiß Mülverstedt

- 18.02. Maximilian Reichardt
- 22.02. Stefan Rahardt
- 23.02. Silke Thomas
- 24.02. Julian Gasse
- 26.02. Maxim Arnold

#### Traktoren- und Oldtimerfreunde Mülverstedt

- 23.02. Christian Tesche

#### Freiwillige Feuerwehr Schönstedt

- 18.02. Steffen Gall
- 25.02. Matthias Reinz
- 27.02. Florian Möncher

#### Hundesportverein e.V. Schönstedt

- 20.02. Katy W.

#### SV Grün-Weiß 1920 e. V. Schönstedt

- 18.02. Michael Scholz
- 03.03. Benjamin Göbel

#### Jugendfeuerwehr Weberstedt

- 22.02. Julian Alessandro Krause

#### Freibad Weberstedt e.V.

- 22.02. Christiane Reinz
- 25.02. Matthias Reinz



**Hinweis:**  
 Bitte beachten Sie, dass die Liste auf Grund des Redaktionsschlusses bereits am 08.02.2022 erstellt wurde und danach keine Änderungen mehr möglich waren. Für die Richtigkeit und Aktualisierung der Angaben sind ausschließlich die Vereine verantwortlich!

• • • • •  
 • **Liebe Schönstedter,**  
 • wie Sie aus dem Amtsblatt sicher entnommen haben,  
 • dürfen die Geburtstage aus datenschutzrechtlichen  
 • Gründen nicht mehr im Amtsblatt veröffentlicht wer-  
 • den.  
 • Wir im Kindergarten haben eigentlich die Tradition,  
 • den Schönstedtern ab 80 Jahren ein Ständchen oder  
 • (leider) Corona bedingt eine Geburtstagskarte vorbei  
 • zu bringen!  
 • Wer an dieser Tradition festhalten möchte, kann sich  
 • gern im Kindergarten unter 036022/96683 melden  
 • und uns Bescheid geben, wir kommen gern!  
 • **Liebe Grüße aus der Ringelwiese**  
 • • • • •

## Sonstiges

### Die Welt bei uns zu Gast, d.h. am FLJ Gymnasium in Weberstedt

Am 31.01.2022 berichteten zwei Volontäre von Professor Michael Luick-Trams im Englischunterricht in den Klassen 5a und 5c aus ihrer Heimat. So erzählte Edison über sich und sein Heimatland, die Philippinen, Demetri von Georgien.

So machten die Schüler und Schülerinnen von Lehrerin Frau Judith Unfug-Henning sowohl geografische als natürlich vor allem Erfahrungen in Englisch, hörten, dass Geor-

gien ein Land im Kaukasus ist, und es z.B. statt sea lake heißt, wenn man einen See meint. Solch einen Unterricht wünschen sich die Schüler und Schülerinnen häufiger.

**J. Unfug-Henning**  
(Lehrerin für Englisch (temporär), Deutsch, Kunst und Musik sowie Darstellen und Gestalten am FLJ Gymn. Großengottern)



# Erfolgreiche Hallensaison für CREATON-Leichtathleten

Mit Zufriedenheit, aber auch ein wenig Stolz, können die Trainer Christian Scheler und Dieter Facklam auf eine zwar kurze, aber doch sehr gelungene Hallensaison 2021/2022 zurückblicken, die durch die Mitteldeutschen Hallenmeisterschaften der Altersklasse 16/17 am 30.01.2022 in Halle an der Saale gekrönt wurde.

Bei den Thüringer Landesmeisterschaften am 8.1. und 15.1.2022 in der Erfurter Leichtathletikhalle erkämpften die Athleten des SVC 7xGold, 3xSilber und 3xBronze, wobei sich insbesondere die Seniorinnen auch ohne die Langzeitverletzte Marion Stadefeld wieder hervorragend in Szene setzen konnten.

Jeweils Doppelsieger wurden Kati Nover (200m, 400m), Jeannine Griebach (800m, 3000m) und Christin Heinke (Weit, 200m), wobei sich erneut zeigte, dass sie nicht nur eine sportliche Bereicherung sind, sondern auch was die Vorbildwirkung, Einsatzbereitschaft, soziales Verhalten, die Unterstützung des Trainings- und Wettkampfbetriebes betrifft.

Sebastian Setzekorn überraschte nach längerer Krankheitspause mit einem tollen Lauf über 800m in persönlicher Bestleistung von 2:02,16min. Mit großem Vorsprung holte er den Landesmeistertitel.

In der gleichen Altersklasse, der U18, überzeugte Marius Bartsch mit Silbermedaillen und tollen Bestzeiten über 200m (23,85s) und 400m (54,62s). Silber gab es auch für Nelli Bader über 60m Hürden, die sich auf 10,31s steigerte.

Zwei Bronzemedailles über 60m und 200m erkämpfte bei den Frauen Valerie Kaizik aus Sundhausen. Ebenfalls Bronze gab es für Alma Scheler (U16) nach großem Kampf über 3000m. Aber auch Tim Eichentopf (U14), Alison Dawn Henß, Lena Schleyer, Leonie Liebetau und Linnea Harte (U16), Jolina Heinke und Hermine Bode (U18) trugen mit persönlichen Bestleistungen zum guten Gesamteindruck des SV CREATON bei.

Zu den Mitteldeutschen Meisterschaften erlebte man dann die Krönung. Mit einer Silbermedaille in der AK U18 feierte Sebastian Setzekorn seinen bisher größten sportlichen Erfolg. Er steigerte sich über 800m nach einem großartigen Rennen auf tolle 2:00,92min und zeigte deutlich, dass die Norm von 1:59,00min für die deutsche Jugendmeisterschaft durchaus ein realistisches Ziel für die Sommersaison ist.

Ein wenig enttäuscht nach Platz 7 und 54,88s über 400m zeigte sich Marius Bartsch, der im Vorfeld dieses Wettkampfes tolle Trainingsleistungen angeboten hatte. Ein viel zu schnelles Anfangstempo (200m-24,7s) verhinderte eine deutlich bessere Endzeit.

Da beide Jungen enorm trainingsfleißig (5 x wöchentlich) und motiviert sind, sind weitere Verbesserungen nur eine Frage der Zeit. Wir dürfen sehr gespannt sein.

**Für die Leichtathleten  
des SV CREATON Großengottern**



Vordergrund Sebastian Setzekorn,  
hinten Marius Bartsch



v.l.n.r. Marion Stedefeld, Christin Heinke, Kati Nover,  
Jeannine Griesbach



Leichtathletikgruppe mit beiden Trainern  
(hinten: Chr. Scheler, D. Facklam) und ihren Frauen im  
Trainingslager

## Der Trichter im Suthbach

Der Suthbach fließt harmlos durch unseren Ort. Doch das war nicht immer so. In früheren Zeiten verbreitete er oft Angst und Schrecken. Bei Unwetter oder starker Schneeschmelze führte der Bach oftmals Hochwasser. An die Jahre 1940, 1946 und 1947 können sich heute nur wenige Leute im Ort erinnern. Damals stand in den tiefer gelegenen Straßen, Gehöften und Scheunen das Wasser und richtete in der Flur große Schäden an. Ältere Gottersche wissen sofort Bescheid, wenn vom „Trichter“ gesprochen wird.

Er befand sich in der Gotterschen Flur 14 im Suthbach zwischen Großengottern und Heroldishausen. Seit dem Bau des Stausees in den 70er Jahren befindet sich der Dammweg mit Trichter auf dessen Grund.

Von der Gemeinde Großengottern wurde vor langer Zeit ein Übergang über den dortigen Suthbach, als Brücke kann man ihn nicht bezeichnen, als Eigenschutz bzw. Hochwasserschutz gebaut. Den einzigen Hinweis dazu fand ich auf einer Pachtliste der Gemeinde Großengottern von 1936, dass die Böschung am Trichter (Damm) zur Grasnutzung freigegeben wurde.

Durch den rechteckigen Durchlauf des Trichters floss das Wasser des Suthbachs in unser Dorf. Nach dem verheerenden Hochwasser am 14. März 1947 (Regen und starke Schneeschmelze) erhielt das hiesige Baugeschäft Friedrich Baumgardt von der Gemeinde Großengottern den Auftrag, den Damm des Trichters zu erhöhen. Doch zuvor wurden Regulierungsarbeiten am Suthbach ausgeführt. Da der Suthbach in den Wasserlauf mündet, wurden die Arbeiten an der schwarzen Brücke (Reitbahn) begonnen und endeten im Suthbach beim Trichter. Nun konnten die Bauarbeiten beginnen. Der damalige Bürgermeister Arthur Hesse (Großvater von Astrid Klesse) erhielt vom Landratsamt ein Sonderkontingent Baumaterialien genehmigt. Zu dieser Zeit gab es zahlreiche Arbeitslose, auch lebten viele Umsiedler und Flüchtlinge in unserem Dorf. Die Männer wurden zu den schweren körperlichen Erdarbeiten hinzugezogen. Mit einfachen Werkzeugen wie Spitzhacken, Spaten und Schaufeln wurden die Erdmassen vom Hang gelöst und in Schubkarren auf den Damm transportiert und aufgeschüttet, so dass dieser Weg, der sog. Dammweg, knapp 2

m höher gelegt wurde. Zwei Durchlässe wurden anschließend in den Trichter gemauert oder einbetoniert. Diese waren so bemessen, dass nur so viel Wasser des Suthbachs durchfließen konnte, wie die Brücken im Ort fassen konnten. Mittels eines Schiebers konnte je ein Durchlass verschlossen werden, dadurch wurde das Wasser gestaut, um dann allmählich abzufließen. In den Sommermonaten führte deshalb der Bach in unserem Dorf immer Wasser und konnte nicht austrocknen.

Es kam vor, dass ein Schieber des Trichters von Gotterscher Seite auch mal geschlossen wurde, dann erhoben die Heroldishäuser Einspruch, denn das Wasser staute sich dadurch zurück. Doch gefährlich ist es für das Dorf Heroldishausen nie geworden.



1972 Sonntagsspaziergang zum Trichter (Damm, Übergang - jetzt Stausee). Gerda Rümpler, geb. Stephan, mit Enkel Uwe Heyer, Lisbeth Heyer, Elise Kindervater, geb. Heß, mit Sohn Theo

Von der Mülverstedter Straße hinab in das Tal führte der Weg über den mit Erde aufgefüllten Damm zum Trichter. Er führte quer durch das Tal und auf der rechten Seite zur höher gelegenen Kammerforster Chaussee. Doch diese Beschreibung ist nicht korrekt. Nur noch wenige Einheimische konnten mir den richtigen Wegverlauf erklären. Von der Mülverstedter Seite gab es einen Weg über den Damm, der auf der anderen Seite etwas anstieg, aber noch nicht an der Kammerforster Chaussee endete. Man kam auf dem Weg nur bis zu einem weiteren höher gelegenen Feldweg. Auf diesem Weg den Berg hinauf standen die herrlichsten Kirschbäume. Erst in den 40er Jahren gab es dann einen direkten Weg zur Kammerforster Chaussee. Weiter oberhalb befand sich die Fundstelle der im März 1949 abgestürzten US-amerikanischen Maschine „Skymaster“, auch bekannt unter den Namen

„Rosinenbomber“. Unterhalb des Trichters lag auf der rechten Seite in der Nähe der alten „Flachsroste“ die alte Schuttgrube.

Der Damm- oder auch Trichterweg war befahrbar, so dass die Gespanne und in späteren Jahren die LPG-Fahrzeuge (Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft) diesen überqueren konnten. Die Heroldishäuser und Flarchheimer Bauern nutzten bei trockenem Wetter den Dammweg, um ihr Pflichtsoll an Getreide bei der VEAB (Volkseigener Erfassungs- und Aufkaufbetrieb) in Großengottern abzuliefern. Sie ersparten sich damit den merklich weiteren Weg über die Kummel nach Großengottern. Durch die Dammerhöhung hatten die Gespannführer alle Hände voll zu tun, um die Anhöhe zu passieren. Auf der anderen Seite mussten die schweren Pferde- und Kuhwagengespanne dann mit angezogenen Handbremsen hinuntergefahren werden, erklärte mir seinerzeit Hans Siegmund aus Heroldishausen. In späterer Zeit nutzten die Panzer der NVA (Nationale Volksarmee) diesen Weg, um nach Weberstedt zum Schießplatz zu gelangen. Steht man auf der Dammkronen des Stausees und schaut auf die Wasseroberfläche, ist es kaum vorstellbar, dass in dem Tal einst die Felder bzw. Anbauflächen der Gotterschen Bauern lagen. Die Ländereien vor dem Trichter gehörten u.a. den Landwirten Emil und Arthur Kellner.



1961 Emil Kellner steht auf dem Damm und entfernt mit dem Misthaaken am Trichter das angeschwemmte Holz und Gestrüpp

Mit dem Fahrrad ist Emil Kellner nach starken Regenfällen oftmals zum Trichter gefahren und beobachtete dort den Wasserspiegel, denn dieser war die beste Hochwasserwarnung für unser Dorf, berichtete mir seinerzeit seine Tochter Frau Anita Schütz.

Anfang der 60er Jahre wurde der Damm nochmals erhöht, weil das Ackerland am Trichter bei starken Regenfällen zu sehr in Mitleidenschaft gezogen wurde. Die Landbesitzer sprachen in diesem Zusammenhang dann auch davon, dass alles auf den Anbauflächen „ersoffen“ ist.

Bei starken Regenfällen musste oftmals die Freiwillige Feuerwehr Großengottern ausrücken, um das am Trichter angeschwemmte Treibgut zu entfernen, welches die beiden Durchlässe versperrte. In Gottern machte dann die Runde, dass der Trichter „überläuft“.

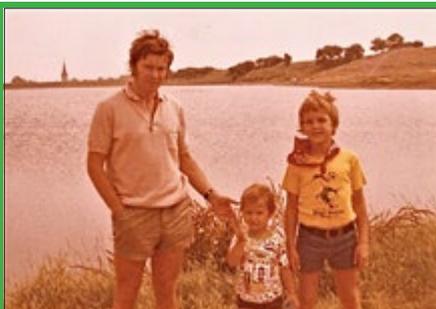
Am 16. Juli 1965 war das letzte verheerende Hochwasser in Großengottern, als bei Kammerforst eine „Regenhose“ niederging und der Suthbach durch den Trichter bei Heroldishausen nicht mehr aufgehalten werden konnte.

In den Häusern des Goldenen Ring stand das Wasser bis 1,40 Meter und in der Goethestraße bis 1,00 Meter hoch. Aufgrund dieser Überschwemmung kam im Thüringer Landwirtschaftsministerium Überlegungen auf, einen Stausee zu errichten, der aber auch gleichzeitig für Beregnungszwecke der Landwirtschaft dienen sollte. Seit dem Bau dieser Tal Sperre in den 70er Jahren ist unser Ort auch vor Hochwassern geschützt.



1972 Baubeginn, Blick zur Müllgrube und zur Kammerforster Straße, Plattenweg, Suthbachverlauf nach Heroldishausen

Genossenschaftsmitglied Manfred Dennstedt erzählte mir, dass die LPG-Frauen in den 70er Jahren mit dem Hacken im „Grunde“ beschäftigt waren. Er hatte an diesem Tage mit dem Traktor und dem Mannschaftshänger die Frauen zu weiteren Hackarbeiten „Am Hainichswege“ umzusetzen. Die Fahrt ging letztmalig über den Trichterweg, obwohl schon zu beiden Seiten die Wasserfläche von 10 - 20 cm erreicht war. Im Nachhinein war Feldbaubrigadier Harald Dowideit nicht erfreut, als er von dieser „Trichterfahrt“ hörte. Noch ein weiteres Mal ist er auf dem roten „Iwan“ (russischer Traktor MTS 50 Modell Belarus), gefolgt von Genossenschaftsbauern Werner Rümpler auf dem RS 09 mit dem Düngerstreuer im Schlepp über den Trichterweg gefahren, obwohl bereits das Wasser eingelassen wurde. Es war die letzte Fahrt des Genossenschaftsbauern Dennstedt über den „Trichter“ im Suthbach zwischen Großengottern/Heroldishausen.



1975 stehen auf dem Damm des Trichters der geflutet wird, mit Blick zum Kirschberg und zum Kirchturm St. Walpurgis Kirche, Fritz, Oliver und Steffen Baumgardt

Linksseitig von der Dammkrone gesehen, erstreckt sich der Kirschberg, den die Gottersche Jugend gern zum Rodeln nutzte. Der Kirschberg und weitere große Flächen gehörten dem Ziegeleibesitzer Walter Wenk. Im Tal am Kirschberg führte ein Weg mit zahlreichen Pflaumenbäumen entlang des Suthbachs nach Heroldishausen. Die Ausflüge der Schulkinder führten in den Sommermonaten hier entlang zum Heroldishäuser Wäldchen. Am Kirschberg befindet sich eine Quelle. Oft hörte ich von den älteren Einheimischen, dass sie in ihrer Jugendzeit bei Erntearbeiten am Trichter das Quellwasser zur Erfrischung holten.

Im Jahre 2008 hat die Wasserwirtschaft eine Quelfassung bauen lassen, so dass das Quellwasser bzw. der Ablauf in den Suthbach geleitet wird. Dies konnte ich von Bernhard Döbel erfahren. Die Quelle befindet sich ca. 50 m vom Staudamm entfernt an dem Betonplattenweg.



2015 Jonathan Baumgardt am Quellabfluss des Suthbaches

Auf der gleichen Seite liegt weiter entfernt in Richtung Heroldishausen der sogenannte Apfelberg, ein Grundstück von Dr. Kurt Köber (geb. 1901 in Heroldishausen). Auch hier am Fuße des Apfelberges sprudelte eine Quelle. Diese liegt nun unter dem Wasserspiegel des Staudamms.

Mit dem Baubeginn des Stausees im Jahre 1972 wurden ab 1974 der Damm mit Trichter sowie sämtliche Ländereien überflutet. Bei Niedrigwasser im Sommer kann man den Damm des Trichters auf dem Stauseegrund sehen bzw. erahnen. Von unserem damaligen Bürgermeister Thomas Karnofka habe ich erfahren, dass zu Zeiten des Kalten Krieges die zuständigen DDR-Behörden eine staatliche Auflage erlassen hatten, die regelte, dass beim Ernstfall das Wasser des Stausees innerhalb von 24 Stunden abgelassen werden

musste. Dadurch sollte sichergestellt werden, dass die Militärfahrzeuge den Trichterweg befahren können, denn in Weberstedt befand sich der Schießplatz der NVA. Gott sei Dank, ist dieser Ernstfall nie eingetreten.



Flurkarte der Gotterschen Flur 14

Ab April 1997 wurde der Stausee wegen Sanierungsarbeiten am Wirtschaftsgebäude für einige Monate trockengelegt. Diese einmalige Gelegenheit nutzten viele Gottersche wie Maik Hinsching und Fritz Baumgardt, um den Damm zu betreten.



1998

Obwohl in den Wintermonaten der zugefrorene Stausee wegen der absinkenden Wasserhöhe nie zum Schlittschuhlaufen bzw. zum Wintervergnügen freigegeben wurde, lockt seine spiegelnde Eisfläche zahlreiche Familien zur Wanderung auf den Staudamm.



2001 Yvonne Petri (Kreissl) und Ingrid Baumgardt auf der Eisfläche

Leider gibt es vom Trichter kein Foto. Deshalb war es für mich nicht so einfach, diesen Bericht zu schreiben, da auch ich den Trichter nur vom Hörensagen kannte. Bereits vor einigen Jahren waren mir schon vorwiegend die ehemaligen LPG-Genossenschaftsbauern mit ihren Informationen behilflich. Ein Dank an diejenigen, die mir für diesen Bericht den Bau des Trichters erklärten sowie an Andreas Thormann für die Flurkarte der Gotterschen Flur 14.

Abschließend noch eine erfreuliche Nachricht: Im Zuge des Baus der Ortsumfahrung wird ein Flurneuordnungsverfahren durchgeführt. Ein Bestandteil dieses Verfahrens ist u.a. eine Weggestaltung um den Stausee herum.

**Ingrid Baumgardt**  
Ortschronistin